

Inhaltsverzeichnis

Einführendes

I. Einleitung	17
Gliederung der Arbeit	22
II. Forschungsprobleme	25
III. Forschungsstand und -relevanz	29
IV. Theoretische Hintergründe	35
1. Der Grenzbegriff in den Sozialwissenschaften	37
1.1. Kulturelle Grenzziehung nach Michel Foucault und Edward Said	38
1.2. Simmel und die imaginative Geographie	40
1.3. Neuere Grenztheorie	44
2. Zur Definition von Fremdheit	46
V. Zur Methodik	55
1. Die qualitative Inhaltsanalyse; zwischen Text und Kon-Text	55
2. Die Arbeitsschritte	57
2.1. Zum Untersuchungsmaterial und zur Fallauswahl	58
2.2. Die Untersuchungsperioden	60
2.3. Die Analyseschritte und das Analyseraster	62
2.3.1. Grenz- und Fremdheitskategorien	65
A. Dimensionen kultureller Fremdheit	65
a. Kompatible Unvertrautheit	67
b. Ambivalente Unvertrautheit	67
c. Inkommensurabile Unvertrautheit	69

B. Dimensionen sozialer Fremdheit	70
C. Mischformen und Überlappungen	71

A: Einblick in die Geschichte der Reiseberichterstattung im Iran

Kapitel I. Entwicklung des persischen Reiseberichts bis Anfang des 19. Jahrhunderts	75
1. Die klassische Reiseberichterstattung im Iran	75
2. Die Reiseberichtsgattung unter den Safawiden	77
3. Das Verhältnis zu Europa und die globale Situierung Irans vor dem 19. Jahrhundert	81

B: Analyse: Zum Text und Kon-Text. Reiseberichte und ihr sozialhistorischer Hintergrund

Kapitel I. Erste Periode (1800–1834) ‘Abbās Mīrzā und die „Neue Ordnung“	85
1. Die ersten Begegnungen: Wo ist <i>farang</i> und wer ist <i>farangi</i> ? Eine Soziologie der Wahrnehmung	91
2. Reisen nach Europa: sozialpolitische Lage des frühen 19. Jahrhunderts	94
2.1. Das Buch über Erstaunlichkeiten für Gesandte (1809/1224–1811/1225)	95
2.1.1. Autor-Akteur	97
2.1.2. Die Analyse	99
A. Kulturelle Fremdheit	100
a. Kompatible Unvertrautheit	101
b. Ambivalente Unvertrautheit	107
c. Inkommensurable Unvertrautheit	112

B.	Soziale Fremdheit	114
a.	Symbolische Exklusion	115
C.	Mischformen	119
2.1.3	Zusammenfassung	123
2.2	Der Bericht von Mīrza Ṣāleḥ Šīrāzī über seine Reise nach Europa (1815/1230–1819/1234)	124
2.2.1	Autor-Akteur	126
2.2.2.	Die Analyse	129
A.	Kulturelle Fremdheit	129
a.	Kompatible Unvertrautheit	129
b.	Ambivalente Unvertrautheit	141
c.	Inkommensurable Unvertrautheit	145
B.	Soziale Fremdheit	147
a.	Symbolische Exklusion	147
b.	Materiale Exklusion	149
C.	Mischkonstruktionen der Fremdheit	151
2.2.3.	Zusammenfassung	154
3.	Iranische Russlandbeziehungen	156
3.1.	Europäische Großmacht oder barbarische Fremdkultur? Kulturelle und soziale Grenzen im Russlandreisebericht	159
3.2.	<i>Dalil as-sufarā'</i> (1813/ 1229–1816/ 1232)	161
3.2.1.	Autor-Akteur	163
3.2.2.	Die Analyse	165
A.	Auf der Suche nach dem Vertrauten inmitten des Unvertrauten: die Konstruktion kultureller Fremdheit	165
a.	Kompatible Unvertrautheit	166
b.	Ambivalente Unvertrautheit	170
c.	Inkommensurable Unvertrautheit	174

B. Asymmetrische Differenz: Unterlegen oder Überlegen? Konstruktion sozialer Fremdheit	175
a. Symbolische Exklusion	177
b. Materiale Exklusion	178
C. Die Verknüpfung sozialer und kultureller Fremdheit	180
3.2.3. Zusammenfassung	188
Kapitel II. Zweite Periode (1848–1896) Iran als Schauplatz der Machtinszenierung: Die Präsenz der Großmächte im Iran	193
1. Die Regierungszeit Mohammad Šāhs	193
2. Nāṣer ad-Dīn Šāhs Herrschaftszeit	197
3. Auslandsreiseberichte in der zweiten Periode (1848–1896)	201
3.1. Der Reisebericht von Hāğ Sayyāḥ (1859/1276–1877/1294)	202
3.1.1. Autor-Akteur	204
3.1.2. Die Analyse	206
A. Kulturelle Fremdheit	206
a. Kompatible Unvertrautheit	206
b. Ambivalente Unvertrautheit	212
c. Inkommensurable Unvertrautheit	215
B. Soziale Fremdheit	220
a. Symbolische Exklusion	220
b. Materiale Exklusion	221
C. Mischfälle	222
3.1.3. Zusammenfassung	228
3.2. Hāğ Sayyāḥ In Russland	229
A. Kulturelle Fremdheit	230
a. Kompatible Unvertrautheit	230
b. Ambivalente Unvertrautheit	233
c. Inkommensurable Unvertrautheit	234

B.	Soziale Fremdheit	235
	a. Symbolische Exklusion	235
	b. Materiale Exklusion	236
3.2.1.	Zusammenfassung von Hāġ Sayyāḥ Russlandreisebericht	236
3.3.	Die Aufzeichnungen von 'E'temād as-Saltāneh (1889/1306)	237
3.3.1.	Autor-Akteur	239
3.3.2.	Die Analyse	240
	A. Wo soziale Fremdheit die Überhand gewinnt (die Fremdheit steckt im Eigenen)	240
	B. Mischfälle	247
3.3.3.	Zusammenfassung	248
Kapitel III.	Dritte Periode (1896–1907) Die Regierung Możaffar ad-Dīn Sāhs und die Konstitutionelle Revolution	251
1.	Europareiseberichte in der dritten Periode	253
1.1.	Der Europareisebericht von Zāhir ad-Dawleh (1900/1317)	253
1.1.1.	Autor-Akteur	254
1.1.2.	Die Analyse	256
	A. Kulturelle Fremdheit	256
	a. Kompatible Unvertrautheit	257
	b. Ambivalente Unvertrautheit	257
	c. Inkommensurable Unvertrautheit	258
	B. Soziale Fremdheit	259
	a. Symbolische Exklusion	259
	b. Materiale Exklusion	260
	C. Mischformen: zur Verknüpfung sozialer und kultureller Fremdheit	260
1.1.3.	Zusammenfassung	269

1.2. Der Europareisebericht von Zell as-Soltān (1905–1906)	271
1.2.1. Autor-Akteur	273
1.2.2. Die Analyse	274
A. Kulturelle Fremdheit	274
a. Kompatible Unvertrautheit	274
b. Ambivalente Unvertrautheit	277
c. Inkommensurable Unvertrautheit	278
B. Soziale Fremdheit	279
a. Symbolische Exklusion	279
b. Materiale Exklusion	281
C. Mischformen	282
1.2.3. Zusammenfassung	292
2. Russland und Iran an der Wende zu 20. Jahrhundert	294
2.1. Die Reisememoiren von ‘Abdollah Mostowfi (1904/1283–1907/1286)	295
2.1.1. Autor-Akteur	295
2.1.2. Die Analyse	297
A. Kulturelle Fremdheit	297
a. Kompatible Unvertrautheit	297
b. Ambivalente Unvertrautheit	299
c. Inkommensurable Unvertrautheit	300
B. Soziale Fremdheit	301
a. Materiale Exklusion	301
b. Symbolische Exklusion	302
C. Mischfälle	304
2.1.3. Zusammenfassung	307
C: Fazit	
Schlussbetrachtung	313
Literaturverzeichnis	337